十日

書名	魏書（第拾肆冊）共肆拾冊
刊寫時代	宋刊元明遞修本
裝式	線裝
卷數	列傳第叁拾肆至第叁拾柒（總卷魏書肆拾陸至肆拾玖）
葉數	柒拾捌葉（內有兩卷尾空格原未印）
行格	半葉玖行行拾捌字
高廣	高柒寸叁分　廣壹尺壹寸捌分
邊口	左右雙線白口（間條黑口）上口記字數魚尾下標魏傳幾魏列傳幾魏書傳幾不一律（間無魚尾或有橫線）下標葉數（間有第一魚尾或橫線）下口標刊工名氏
印章	首尾有本館朱文長印
其他標識及狀況	有翻葉爛版水浪模糊之字間有墨筆補描
覆查加注	冥在七十六葉又兩半葉

檢查者 李文荷
覆查者 譚新嘉

中華民國十三年 捌 月 拾陸日

列傳第三十四　　魏書四十六

賈瑾　　許彥

李訢

賈瑾字道瑜頓丘衛國人也自云漢司空融之後高祖成爲頓丘太守因家焉瑾少以文學知名自中書博士爲中書侍郎賜爵敷陽子加寧遠將軍參軍國之謀畫有重功遷秘書監進爵衛國侯加冠軍將軍轉西部尚書初定三秦人猶去就拜使持節散騎常侍都督秦雍二州

諸軍事宣西將軍長安鎮將毗陵公在鎮八年
甚著威惠徵爲殿中都官尚書仍散騎常侍世
祖親待之賞賜甚厚從征蓋吳先驅慰諭因平
巴西氐羌酋領降下數千家不下者誅之又降
蠻酋仇天余等三千家於五將山蓋吳平壟留
鎮長安還京復爲殿中都官典左右執法世祖
嘆曰古者右昏左戚國之良翰毗陵公之謂矣
恭宗薨於東宮璽兼司徒奉詔冊謚出爲鎮南
將軍冀州刺史清約沖素憂勤王事著稱當時
還爲內都大官興光初璽女壻蠻林公司馬彌
陁以選尚臨淮公主璽教彌陁辭訐有誹謗呪
詛之言與彌陁同誅璽有四子秉持儀並爲中
書學生與父同時伏法唯少子遵逃匿得免
遵善楷篆北京諸碑及臺殿樓觀宮門題署多
遵書也官至尚書郎濮陽太守多所受納其子
僧演數通民婦爲民賈邈所告免官後以善書
拜庫部令卒官
許彥字道謨小字嘉屯高陽新城人也祖茂慕

容氏高陽太守彥少孤貧好讀書後從沙門法
徹受易世祖初被徵以卜筮頻驗遂在左右參
與謀議拜散騎常侍賜爵博陵侯彥質性慎密
與人言不及內事世祖以此益親待之進爵武
昌公拜安東將軍湘州刺史在州受納多違法
度詔書切讓之然以彥腹心近臣弗之罪也貞
君二年卒謚曰宣公
子宗之初入爲中散領內祕書世祖臨江賜爵
高鄉侯高宗踐祚遷殿中尚書出爲鎮東將軍

子廓字崇遠襲本爵除太朝請累遷頓丘東太原
二郡太守卒年二十八子二十郎襲
子躬武定末中外府水曹參軍齊受禪爵例降
子躬弟子憲太尉中兵參軍
元康弟護州主簿
子瑞字徵之亦州主簿卒
瑞弟緝字伯禮廣有業尚望雅睦三世同居
吏部尚書李神儁嘗稱其家風自侍御史遷
尚書左民郎司徒諮議參軍修起居注後拜太

中大夫興和初卒年四十七贈使持節都督冀瀛二州諸軍事征東將軍吏部尚書冀州刺史

綱弟遜武定末東陽平太守

遜弟曄字叔明性聞率州治中別駕西高陽太守太中大夫興和三年卒年四十一贈鎮東將軍瀛州刺史

曄弟惇字季良武定末兼大司農卿

熙弟龍官至鄴郡太守

孫琰字長林有幹用初除太學博士累遷尚書南主客郎瀛州中正孝昌中卒年四十七贈平東將軍滄州刺史永熙中重贈散騎常侍衛將軍尚書右僕射瀛州刺史

琰弟璣字仲衡有識尚廣平王常侍員外散騎侍郎諫議大夫遷通直散騎常侍瀛州大中正散騎常侍滎陽太守行南青州事卒年五十五

琰兄弟並通率多與勝流交遊又有博陵許赤虎涉獵經史善嘲謔延興中著作佐郎與慕容白曜南討後使江南應對敏捷

雖言不典故而南人頗稱機辯滑稽焉使還爲
東郡太守卒官
子陁定州長史
李訢字元盛小名真奴范陽人也曾祖産産子
績二世知名於慕容氏父崇馮跋吏部尚書石
城太守延和初車駕至和龍崇率十餘郡歸降
世祖甚禮之呼曰李公以崇爲平西將軍北幽
州刺史固安侯卒年八十一謚曰襄侯訢母賤
爲諸兄所輕崇曰此子之生相者言貴吾每觀

察或未可知遂使入都爲中書學生世祖幸中
書學見而異之指謂從者曰此小兒終效用於
朕之子孫矣因識眄之世祖舅陽平王杜超有
女將許貴戚世祖聞之謂超曰李訢後必宦達
益人門戶可以女妻之勿許他貴也遂勸成婚
南人李哲嘗言訢必當貴達杜超之死也世祖
親哭三日訢以超壻得在喪位出入帝目而指
之謂左右曰觀此人舉動豈不有異於衆必爲
朕家幹事之臣訢聰敏機辯彊記明察初李靈

爲高宗博士諮議詔崔浩選中書學生器業優
者爲助教浩舉其弟子箱子與盧度世李敷三
人應之給事高讜子祐尚書叚霸兒姪等以爲
浩阿其親戚言於恭宗恭宗以浩爲不平聞之
於世祖世祖意在於訢曰云何不耳幽州刺史
李崇老翁兒也浩對曰前亦言訢合選但以其
先行在外故不取之世祖曰可待訢還箱子等
罷之訢爲世祖所識如此遂除中書助教博士
稍見任用入授高宗經高宗即位訢以舊恩親

寵遷儀曹尚書領中祕書賜爵扶風公加安東
將軍贈其母孫氏爲容城君高宗顧謂羣臣曰
朕始學之歲情未能專經旣總万機溫習靡暇是
故儒道實有闕焉豈惟予咎抑亦師傅之不勤
所以爵賞仍隆者蓋不遺舊也訢免冠拜謝出
爲使持節安南將軍相州刺史爲政清簡明於
折獄姦盜止息百姓稱之訢上疏求立學校曰
臣聞至治之隆非文德無以經綸王道太平之
美非良才無以光贊皇化是以昔之明主建庠

序於京畿立學官於郡邑教國子弟習其道藝
然後選其俊異以爲造士今聖治欽明道隆三
五九服之民咸仰德化而所在州土學校未立
臣雖不敏誠願備之使後生聞雅頌之音童幼
覩經教之本臣昔蒙恩寵長管中祕時課修學
有成立之人髦俊之士已蒙進用臣今重荷榮
遇顯任方岳思闡帝猷光宣於外自到以來訪
諸文學舊德已老後生未進歲首所貢雖依制
遵對問之日懼不克堪臣愚欲仰依先典於州
郡治所各立學官使士望之流冠冕之胄就而
受業庶必有成其經藝通明者貢之王府則郁
郁之文於是不墜書奏顯祖從之以訢治爲諸
州之最加賜衣服自是遂有驕矜自得之志乃
受納民財及商胡珍寶兵民告言尚書李敷與
訢少長相好每左右之或有勸以奏聞敷不許
顯祖聞訢罪狀檻車徵訢拷劾抵罪時敷兄弟
將見疎斥有司諷訢以中旨嫌敷兄弟之意令
訢告列敷等隱罪可得自全訢深所不欲且弗

之知也乃謂其女壻裴攸曰吾宗與李敷族世
雖遠情如一家在事既有此勸竟知何也昨來
并欲爲此取死引簪自刺以帶自絞而不能致
絕且亦不知其事攸曰何爲爲他死也敷兄弟
事釁寡可知有馮翼者先爲敷所敗其家切恨之
但呼闔弟問之足知委曲訴從其言又趙郡范
擣具條列敷兄弟事狀有司以聞敷坐得罪詔
列訴貪冒罪應死以紲李敷兄弟故得降免百
鞭髡刑配爲廝役訴之廢也平壽侯張讜見訴

訢長兄恭字元順成周太守卒贈幽州刺史容
成侯謚曰簡侯
恭弟瓘字元衡營丘太守襲父爵固安侯平西
將軍卒贈兖州刺史謚曰康侯
子長生襲長生卒
子元宗襲廣平郡丞陳郡太守
璞字季真性惇厚多識人物歷中書博士侍郎
漁陽王尉眷傳左將軍長安副將賜爵宜陽侯
太常卿承明元年年五十一先訢卒贈安西將

軍雍州刺史謚曰穆

子暉中書議郎

暉弟固太學博士高密太守

固弟欽州主簿

欽子奭字元熾武定末鎮西將軍南營州別駕

奭弟盛字仲炎安東將軍開府諮議參軍

盛弟叔樊平西將軍太中大夫

欽弟蘊字宗令有器幹中書學生祕書中散侍

御中散出爲燕郡范陽二郡太守入爲員外散

騎常侍尚書右丞中堅將軍遷左丞延昌三年

卒贈平遠將軍南青州刺史謚曰敬初崇之歸

魏也與州里北平田彪俱降而彪子孫遂微劣

焉

史臣曰魏氏之有天下百餘年中任刑爲治蹉

跌之間便至夷滅竇瑾李訢器識既美時曰良

幹瑾以片言疑似訢以夙故猜嫌而嬰合門之

戮悲夫宗之不全自貽伊戚矣

列傳第三十四　　魏書四十六

列傳第三十五　　魏書四十七

盧玄

盧玄字子真范陽涿人也曾祖諶晉司空劉琨從事中郎祖偃父邈並仕慕容氏爲郡太守皆以儒雅稱神䴥四年辟召儒儁以玄爲首授中書博士司徒崔浩玄之外兄每與玄言輒歎曰對子真使我懷古之情更深浩大欲齊整人倫分明姓族玄勸之曰夫剏制立事各有其時樂爲此者詎幾人也宜其三思浩當時雖無異言

竟不納浩敗頗亦由此後轉寧朔將軍兼散騎常侍使劉義隆義隆見之與語良久歎曰中郎卿曾祖也既還病卒

子度世字子遷幼而聰達有計數爲中書學生應選東宮弱冠與從兄遐俱以學行爲時流所重度世後以崔浩事棄官逃於高陽鄭羆家羆匿之使者因羆長子將加捶楚羆戒之曰君子殺身以成人汝雖死勿言子奉父命遂被考掠至乃火爇其體因以物故卒無所言度世後令弟娶羆妹以報其恩世祖臨江劉義隆使其殿中將軍黃延年朝貢世祖問延年曰范陽盧度世坐與崔浩親通逃命江表應已至彼延對曰都下無聞當必不至世祖詔東宮赦度世宗族逃亡及籍沒者度世乃出赴京拜中書侍郎襲爵興安中兼太常卿立保太后父遼西獻王廟加鎮遠將軍進爵爲侯後除散騎侍郎使劉駿遣其侍中柳元景與度世對接度世應對失旨還被禁劾經年乃釋除假節鎮遠將軍齊州刺

史州接邊境將士數相侵掠度世乃禁勒所統還其俘虜二境以寧後坐事囚繫久之還鄉里尋徵赴京除平東將軍青州刺史未拜遇患延興元年卒年五十三謚曰惠侯四子淵敏昶尚初玄有五子嫡唯度世餘皆別生崔浩事難其庶兄弟常欲危害之度世常深忿恨及度世有子每誡約令絶妾孽不得使長以防後患至淵兄弟婢賤生子雖形貌相類皆不舉接爲識者所非

淵字伯源小名陽烏性溫雅寡欲有祖父之風敦尚學業閨門和睦襲侯爵拜主客令典屬國遷祕書令始平王師以例降爵爲伯給事黃門侍郎遷兼散騎常侍祕書監本州大中正是時高祖將立馮后方集朝臣議之高祖先謂淵曰卿意以爲何如對曰此自古所慎如臣愚意宜更簡卜高祖曰以先后之姪朕意已定淵曰雖奉勑如此然於臣心實有未盡及朝臣集議執意如前馮誕有盛寵深以爲恨淵不以介懷及

高祖議伐蕭巋淵表曰臣誠識不周臨見頗尋篇
籍自魏晉以前承平之世未有皇輿親御六軍
決勝行陳之間者勝不足爲武弗勝有虧威德
明千鈞之弩不爲鼷鼠發機故也昔魏武以弊卒
卒一万而袁紹土崩謝玄以步兵三千而苻堅
瓦解勝負不由衆寡成敗在於須臾若用田豐
之謀則坐制孟德矣魏既并蜀迄于晉世吳介
有江水居其上流大小勢殊德政理絕然猶君
臣協謀垂數十載逮孫皓暴戾上下攜爽水陸
俱進一舉始克今蕭氏以篡殺之燼政虐役繁
文吏屬相屠人神同棄吳會之民延頸皇澤正
是春軌之期一同之會若大駕南巡必左衽革
面閩越倒戈其猶運山壓卵有征無戰然愚謂
萬乘親戎轉漕難繼千里饋粮士有飢色大軍
之後必有凶年不若命將簡銳盪滌江右然後
鳴鑾巡省告成東岳則天下幸甚率土戴賴臣
又聞流言關右之民自比年以來競設齋會假
稱豪貴以相扇惑顯然於衆坐之中以謗朝廷

無上之心莫此之甚曷忠謂宜速懲絶戮其魁帥
不爾懼成黃巾赤眉之禍育其微萌不芟之毫
末斧斤一加恐蹈害者衆臣世奉皇家義均休
戚誠知干忤之愆實深然不忠之罪莫大詔曰
至德雖一樹功多途三聖殊文五帝異律或張
或弛豈必相因遠惟承平之主所以不親施五
戎者蓋有由矣英明之主或以同軌無征守庸
之君或緣志劣寢伐今若論之英睿時非昔類
比之肅后豈有恵焉脫元極之尊本不宜駕凶

公之徒革輅之戎寧非謬歟尋夫昔人若必須
已而濟世豈不克廣先業也定火之雄未聞不
武世祖之行匪皆疑懾且曹操勝袁蓋由德義
內舉符堅尾解當緣立政未至定非弊卒之力
彊十万之衆寡也今則驅馳先天之術駕用仁
義之師審觀成敗庶免斯咎長江之阻未足可
憚踰紀之略何必可師洞庭彭蠡竟非殷固奮
臂一呼或成漢業經略之義當付之臨機足食
之籌望寄之蕭相將希混一豈好輕動利見之

事何得委人也又水旱之運未必由兵堯湯之
難詎因興旅頗豐之後雖靜有之闕左小紛已
勑禁勒流言之細昌足以紆天功深録誠心勿
恨不相遂耳及車駕南伐趙郡王幹督關右諸
軍事詔加淵使持節安南將軍爲副勒衆七万
將出子午尋以蕭賾死停師是時涇州羌叛殘
破城邑淵以步騎六千衆號三萬徐行而進未
經三旬賊衆逃散降者數萬口唯梟首惡餘悉
不問詔兼侍中初淵年十四嘗詣長安將還諸
親送者五十餘人別於渭北有相者扶風人
王伯達曰諸君皆不如此廬郎雖位不副實然
德聲甚盛望踰公輔後二十餘年當制命關右
願不相忘此行也相者年過八十詣軍門請見
言叙平生未幾拜儀曹尚書高祖考課在位降
淵以王師守常侍尚書奪常侍禄一周尋除豫
州刺史以母老固辭會蕭昭業雍州刺史曹虎
遣使請降乃以淵爲使持節安南將軍督前鋒
諸軍徑赴樊鄧淵面辭曰臣本儒生頗聞俎豆

軍旅之事未之學也惟陛下裁之軍期已逼高
祖不許淵曰但恐曹虎爲周鮈耳陛下宜審之
虎果僞降淵至葉具曹虎譎詐之問兼陳其利
害詔淵進取南陽淵以兵少糧乏表來先攻赭
陽以近葉倉故也高祖許焉乃進攻赭陽蕭鸞
遣將垣歷生來救淵素無將略爲賊所敗坐免
官爵爲民尋遭母憂高祖還謁者詣宅宣慰服
闋兼太尉長史高祖南討又兼彭城王中軍府
長史尋爲徐州京兆王愉兼長史賜絹百匹愉

既年少事無巨細多決於淵淵以誠信御物甚
得東南民和南徐州刺史沈陵密謀外叛淵覺
其萌漸潛勑諸戍微爲之備屢有表聞朝廷不
納陵果殺將佐勒宿豫之衆逃叛濱淮諸戍由
備得全陵在邊歷年陰結既廣二州人情咸相
扇惑陵之餘黨頗見執送淵皆撫而赦之惟歸
罪於陵由是衆心乃安景明初除祕書監二年
卒官年四十八贈安北將軍幽州刺史復本爵
固安伯謚曰懿初諶父志法鍾繇書傳業累世

世有能名至邈以上兼善草迹淵習家法代京
宮殿多淵所題白馬公崔玄伯亦善書世傳衞
瓘體魏初工書者崔盧二門淵與僕射李沖特
相友善沖重淵門風而淵祗沖才官故結爲婚
姻往來親密至於淵荷尚祖意遇頗亦由沖淵
有八子
長子遠將字祖業應襲父爵而讓其弟公弟道
舒有司奏聞詔曰長嫡承重禮之大經何得輒
授也而道將引清河國王常侍韓子熙讓弟仲
穆魯陽男之例尚書李平重申奏詔乃聽許道
將涉獵經史風氣謇諤頗有文才爲一家後來
之冠諸父並敬憚之彭城王勰任城王澄皆虛
襟相待勰爲中軍大將軍辟行參軍遷司徒東
閤祭酒尚書左外兵郎中轉祕書丞出爲燕郡
太守道將下車表樂毅霍原之墓而爲之立祠
優禮儒生勵勸學業敦課農桑墾田歲倍入爲
司徒司馬卒贈龍驤將軍太常少卿謚曰獻所
爲文筆數十篇

子懷祖太學博士員外散騎侍郎卒
懷祖弟懷仁武定中大尉錯曹參軍
道將弟亮字仁業不仕而終
子思道
亮弟道裕字寧祖少以學尚知名風儀兼美尚
顯祖女樂浪長公主拜駙馬都尉太子舍人尋
轉洗馬遷散騎侍郎轉安遠將軍中書侍郎兼
祕書丞尋以母憂去官服終復拜中書侍郎遷
龍驤將軍太子中庶子幽州大中正轉長兼散

騎侍郎加左將軍神龜二年除左將軍涇州刺
史其年七月卒官年四十四贈撫軍將軍青州
刺史賜帛三百匹謚曰文侯
子景緒武定中儀同開府録事參軍
道裕弟道虔字慶祖粗閑經史兼通筭術尚高
祖女濟南長公主公主驕淫聲穢遐邇先無彥
患倉卒暴薨時云道虔所害世宗祕其醜惡不
苦窮治尚書嘗奏道虔爲國子博士靈太后追
主薨事乃黜道虔爲民終身不仕孝昌末臨淮

王彧因將出征啓除道虔奉車都尉道虔外生
李彧尚莊帝姊豐亭公主因相藉託永安中除
輔國將軍通直常侍尋加征虜將軍以議歷勳
賜爵臨淄伯遷散騎常侍天平初征南將軍轉
都官尚書冀州大中正出除驃騎將軍幽州刺
史尋加衛大將軍卒於官贈都督幽瀛二州諸
軍事驃騎大將軍尚書右僕射司空公瀛州刺
史謚曰恭文公主二子昌寓昌仁昌寓慧昌
仁早卒道虔又娶司馬氏有子昌裕及司馬見
出之後更娶元氏生二子昌期昌衡兄弟並兄父
爵至今未襲
道虔弟道偘字希祖州主簿沉雅有學尚
孝昌末卒二子早夭以弟道約子正達爲後
武定中征虜將軍太尉記室參軍
道偘弟道和字叔維兄弟之中人望最下襲
子景豫
景豫弟景熙武定中儀同開府諮議

道和弟道字季恭起家員外郎累遷司空
録事參軍司徒屬幽州大中正輔國將軍
光禄大夫轉司徒右長史太傅李延實出
除青州延實先被病道約延實之妻弟詔
以道約爲延實長史加散騎常侍寄以臣
維也永熙中車騎將軍左光禄大夫領廣平
王賛儀同開府長史天平中開府儀同高
岳請爲長史岳轉除青冀二州道約仍爲
長史隨岳兩藩有毗佐之稱興和末除
爲開府諮議參軍辭疾不赴尋兼司空長史拜
征虜將軍太中大夫散秩多年澹然自得李神
儁勸其干謁當途義僖曰學先王之道貴行先
王之志何能苟求富貴也孝昌中除散騎常侍
時靈太后臨朝黄門侍郎李神軌勢傾朝野求
結婚姻義僖慮其必敗拒而不許王誦謂義僖
曰昔人不以一女易五男卿豈易之也義僖曰
所以不從正爲此耳從之恐禍大而速誦乃堅
握義僖之手曰我聞有命不敢以告人遂適他

族臨婚之夕靈太后遣中常侍服景就家勑停
內外惶怖義僖夷然自若建義初兼都官尚書
尋除安東將軍衛尉卿普泰中除都官尚書加
驃騎大將軍左光祿大夫義僖少時幽州頻遭
水旱先有穀數万石貸民義僖以年穀不熟乃
燔其契州閭悅其恩德性寬和畏愼不妄交款
與魏子建情好尤篤言無所隱義僖性清儉不
營財利雖居顯位每至困乏麥飯蔬食忻然甘
之永熙中風疾頓發興和中卒年六十四贈本
衛大將軍兗州刺史在州頗得民和武定元年
卒年五十八贈使持節驃騎大將軍儀同三司
幽州刺史
子正通開府諮議少有令譽徵赴晉陽遇患卒
妻鄭氏與正通弟正思淫亂武定中爲御史所
劾人士疾之
道約弟道舒字幼安襲父爵自尚書左主客郎
中爲冠軍將軍中書侍郎卒
淵弟敏字仲通小字紅崖少有大量太和初拜

議郎早卒贈威遠將軍范陽太守謚曰靖高祖
納其女爲嬪敏五子
義僖字遠慶早有學尚識度沈雅年九歲喪父
便有至性少爲僕射李沖所歎美起家祕書郎
歷太子舍人司徒中郎神龜初任城王澄奏舉
義僖除散騎侍郎轉冠軍將軍中散大夫以母
憂去職幽州刺史王誦與義僖交款每與舊故
李神儁等書曰盧冠軍在此時復惠好輒留連
數日得諮詢政道其見重若此齊王蕭寶寅啓
將軍儀同三司瀛州刺史謚孝簡
子遜之武定中太尉記室參軍
遜之弟世猷齊王開府集曹參軍
義僖弟義悰字叔預司空行參軍本州治中散
騎侍郎司徒諮議參軍
子孝章儀同開府行參軍早亡
義悰弟義敦字季和征北府默曹參軍
子景開字[illegible]遠武定中儀同開府屬
義敦弟義安字[illegible]仁不仕義僖諸弟並遠不逮

兄也

敏弟昶字叔達小字師顏學涉經史早有時譽太和初爲太子中舍人兼員外散騎常侍使於蕭昭業高祖詔昶曰卿便至彼勿存彼我密邇江揚不早當晚會是朕物卿等欲言便無相疑難又勑副使王清石曰卿莫以本是南人言語致慮若彼先有所知所識欲見便見須論即論盧昶正是寬柔君子無多文才或主客命卿作詩可率卿所知莫以昶不作便復罷也凡使人

少體以和爲貴勿遞相矜誇見於色臭失將命之體卿等各率所知以相規誨及昶至彼值蕭鸞僭立於是高祖南討之昶兄淵爲別道將而蕭鸞以朝廷加兵遂酷遇昶等昶本非骨鯁聞南人云兄既作將弟爲使者乃大恐怖淚汗交橫鸞以腐米臭魚莝豆供之而謁者張思寧辭氣蹇諤曾不屈撓遂以壯烈死於館中昶還高祖責之曰銜命之禮有死無辱雖流放海隅猶宜抱節致殞卿不能長纓羈首已是可恨何乃

僥眉飲啄自同犬馬有生必死脩短幾何卿若
殺身成名貽之竹素何如甘彼芻蕘以辱君父
乎縱不遠慙蘇武寧不近愧思寧昶對曰臣器
乏陸隨忝使閩越屬蕭鸞昏狂誅戮無道恐不
得仰奉明時歸養老母苟存尺蠖屈以求伸負
辱朝命罪宜万死乞歸司寇伏聽斧鉞遂見罷
黜久之復除彭城王友轉祕書丞景明初除中
書侍郎遷給事黄門侍郎本州大中正昶請外
祿世宗不許遷散騎常侍兼尚書時洛陽縣獲
白鼠昶奏曰謹案瑞典外鎮刺史二千石令長
不祗上命刻暴百姓人民怨嗟則白鼠至臣聞
禎不虛見德合必符妖不妄出咎彰則至宜必
古之人君或怠瑞以失德或祗變而立功斯乃
万古之殷鑒千齡之炯誡比者災氣作沴恒陽
虧度陛下流如傷之慈降納隍之旨哀百姓之
無辜引在予之深責舉賢黜佞之詔道映於堯
先進思納諫之言事光於舜右伏讀明旨俯觀
徵譴敢布庸瞽以陳万一竊惟一夫之耕食裁

充口一婦之織衣止蔽形年租歲調則惟常理
此外徵求於何取足然自比年以來兵革屢動
荆揚二州屯戍不息鍾離義陽師旅相繼兼荆
蠻凶狡王師薄伐暴露原野經秋淹夏汝潁之
地率戶從戎河冀之境連丁轉運又戰不必勝
加之退負死喪離曠十室而九細役煩徭日月
滋甚苦兵酷吏因逞威福至使通原遥畛田蕪
罕耘連村接閈瞽蟲飢莫食而監司因公以貪求
豪彊情私而逼掠遂令鬻鼎祖褐以益千金之資

中昶守職而已無所激揚也與侍中元暉等更
相朋附爲世宗所寵時論鄙之出除鎮東將軍
徐州刺史永平四年夏昶表曰蕭衍琅邪郡民
王万壽等款誠內結潛來詣臣云朐山戍今將
交換有可圖之機臣即許以旌賞遣其還入至
三月二十四夜万壽等獎率同盟攻掩朐城斬
衍輔國將軍琅邪東莞二郡太守帶朐山戍主
劉晰并將士四十餘人傳首至州臣即遣兼郯
城戍副張天惠率驍勇二百徑往赴之琅邪諸

戍絡繹繼援而衍郁洲已遣二軍以拒天惠天惠與方壽等內外齊擊俘斬數百便即據城詔昶曰彭宋地接邊疆勢連淮海威禦之術功在不易朐山險塞寇之要防水陸交湊揚郁路衝畜聚凶徒虔劉邊鄙青光齊兖每罹其患卿妙筭既敷克城殄衆展疆闢土何善如之庸勳之懋朕用嘉止故遣左右直長閻遵業具宣往懷此戍郁洲之本存亡所繫今既失守有不存之虞見扼喉將圖救援之計今水雨盛行宜須內守卿可深思擬捍之規攘敵之略使還具聞昶又表蕭衍將張稷馬仙琕陰虔和等各領精兵分屯諸堰昌義之張惠紹王神念王茂光承彼傳信續發建鄴自存之計并歸於此量力準寇事恐不輕何者此兵九千賊衆四万名將健士之近畢集邀憑勇決死來戰藉衆乘凶希固巢穴所以傾國而舉非為朐山將恐王師固六里據湖衝南截淮浦勢崩難測海利鹽物交關常貢所慮在大有必爭之心若皇家經略方

有所討必須簡將增兵加益粮仗與之亢擬相
持至秋天麾一動開拓爲易圖南之計事本在
今請增兵六千米十万石如其不也伏聽朝議
昶又表賊徒大集衆旅彊盛置柵朐山屯守門
并并圍固城晝夜連戰恐狡勢既彊後難除揃
輒欲令征虜將軍趙遐率勒見兵與之決勝遐
慮衆少不敵若一舉失利則衆心挫怯求待大
衆俱至太官鎗擊之竊謂此謀非爲孟浪且臣本
奉朝規今相拒可以待涼月今歲已云秋高風

漸舉經筭大圖時事既至且飽口以東陸運無
閡朐固之間本無停潦宜時掩擊邊陲而賊自
夏以來貫甲不歇從六里以北城柵相連役使
兵人便已疲殆若大衆臨之必可禽捷一城退
潰衆壘土崩乘勝圖之易於振朽脫兵不速至
長彼熾心軍士憂惶自生異議請速簡配以及
事機詔曰克獲朐山計本於昶乘勝之規終宜
有寄是以起兵之始即委處分前機經略一以
任之今既請兵理宜速遂可遣輩定瀛相四州

中品羽林虎賁四千人赴之又詔昶曰昫山之
克寔由於卿開疆拓土實爲長策然經討呈服
非卿而誰而蟻徒送死規侵王略天亡小賊數
在無遠故前者命卿親臨指授尋以卿疾未瘳
且待消息今既痊復宜遵前旨秉文揮鋭殄寇
爲懷已發虎旅五万應機電赴指辰而至遂卿
本請截彼東南亮委高筭又詔昶曰取昫置戍
並是卿計始終成敗悉歸於卿卿以兵少請益
今已遂卿本意如聞東唐陸道甚狹一軌之外
皆是大水彼必據之以斷軍路若已如此更設
何策其軍奇兵變遽以表聞又聞衍軍將帥毎
有流言云魏博淮陽宿豫乃是兩冥若實有此
卿可量昫山薪水得支幾時脫事容往返馳驛
速聞如薪水少急即可量計若理不可爾亦將
軍裁決昶既儒生本少將略又羊祜子變爲昶
司馬專任戎事掩昶耳目將士怨之昫山戍主
傅文驥粮樵俱罄以城降衍昶見城降於是先
走退諸軍相尋奔遁遇大寒雪軍人凍死及落

手足者三分而二自國家經略江左唯有中山
王英敗於鍾離昶於昫山失利最爲甚焉世宗
遣黃門甄琛馳駙鏁昶窮其敗狀詔曰昫山之
敗傷損實深推始究末罪鍾元帥雖經大宥輕
重宜別昶一人可以免官論坐自餘將統以下
悉聽依赦復任未幾拜太常卿仍除安西將軍
雍州刺史又進號鎮西將軍加散騎常侍熙平
元年卒於官贈征北將軍冀州刺史謚曰穆昶
寬和矜恕善於綏撫其在徐州戍兵疾親自檢
恤至番兵年滿不歸容充後役終昶一政然後
始還人庶稱之

子元聿字仲訓無他才能尚高祖女義陽長公
主拜駙馬都尉位太尉司馬光祿大夫卒贈中
書監

子士晟儀同開府掾

元聿第五弟元明字幼章涉歷羣書兼有文義
風彩閑潤進退可觀永安初長兼尚書令臨淮
王彧欽愛之及彧開府引爲兼屬仍領部曲出

帝登阼以郎任行禮封城陽縣子遷中書侍郎
永熙末居洛東緱山乃作幽居賦焉於時元明
友人王由居潁川忽夢由攜酒就之言別賦詩
爲贈及明憶其詩十字云自茲一去後市朝不
復遊元明歎曰由性不狎俗旅寄人間乃今有
夢又復如此必有他故經三日果聞由爲亂兵
所害尋其亡日乃是得夢之夜天平中兼吏部
郎中副李諧使蕭衍南人稱之還拜尚書右丞
轉散騎常侍監起居積年在史館了不厝意又
兼黄門郎本州大中正元明善自標置不妄交
遊飲酒賦詩遇興忘返性好玄理作史子新論
數十篇文筆別有集録少時常從鄉還洛途遇
相州刺史中山王熙熙博識之士見而歎曰盧
節有如此風神唯須誦離騷飲美酒自爲佳器
遂留之數日贈帛及馬而別元明凡三娶次妻
鄭氏與元明兄子士啓淫汙元明不能離絶又
好以世地自矜時論以此貶之
元明弟元緝字幼緒凶率好酒曾於婦氏飲宴

小有不平手刃其客起家祕書郎轉司徒祭酒
稍遷輔國將軍司徒司馬卒於官贈散騎常侍
都督幽瀛二州諸軍事驃騎大將軍吏部尚書
幽州刺史謚曰宣
子士深開府行參軍
昶弟尚之字季儒小字羨夏亦以儒素見重太
和中拜議郎轉趙郡王征東諮議參軍母憂去
官後爲太尉主簿司徒屬范陽太守章武內史
兼司徒右長史加冠軍將軍轉左長史出爲前
將軍濟州刺史入除光祿大夫正光五年卒年
六十二贈散騎常侍安東將軍青州刺史
長子文甫字元祐少有器尚涉歷文史有譽於
時位司空參軍年四十九卒
子敬舒有文學早亡
文甫弟文翼字仲祐少甚輕躁晚頗改節爲貧
外郎因歸鄉里永安中爲都督守范陽三城拒
賊帥韓婁有功賜爵范陽子永熙中除右將軍
太中大夫櫛遲桑并而卒年六十

子士偉興和中中散大夫
子翼弟文符字叔禧性通率位員外郎羽林監
尚書主客郎中遷通直散騎侍郎永安中卒年
四十
子子潛武定中齊文襄王中外府中兵參軍度
世李氏之甥其爲濟州也國家初平并城無鹽
房崇吉母傅氏度世繼外祖母兄之子婦也充
州刺史申纂妻賈氏崇吉之姑女也皆亡破軍
途老病憔悴而度世推計中表致其恭恤每覲
見傅氏晚問起居隨時奉送衣被食物亦存販
賈氏供其服膳青州既陷諸崔墜落多所收贖
及淵昶等並循父風遠親疎屬叙爲尊行長者
莫不畢拜致敬閨門之禮爲世所推謙退簡約
不與世競父母亡然同居共財自祖至孫家內
百口在洛時有飢年無以自贍然尊卑怡穆豐
儉同之親從昆弟常旦省謁諸父出坐別室至
暮乃入朝府之外不妄交遊其相勗以禮如此
又一門三主當世以爲榮淵兄弟亡及道將卒

復家風衰損子孫多非法惟溥混穢爲論者所鄙

度世從祖弟神寶中書博士太和中高祖爲高陽王雍納其女爲妃初玄從祖兄溥慕容寶之末揔攝鄉部屯於海濱遂殺其鄉烟諸祖十餘人稱征北大將軍幽州刺史攻掠郡縣天興中討禽之事在帝紀

溥玄孫洪字曾孫太和中歷中書博士稍遷高陽王雍鎮北府諮議參軍幽州中正樂陵陽平三郡太守洪三子

長子崇字元禮少立美名有識者許之以遠大景明中驃騎府法曹參軍早卒

子子剛司空行參軍荊州驃騎府主簿沒於關中

崇弟仲義小名黑知名於世高陽王雍司空行參軍貞外散騎侍郎幽州別駕

弟三子叔矩字子規武定中尚書郎

子規弟子正司徒法曹參軍崇兄弟官雖不達

至於婚姻常與玄家齊等
仲義弟幹字幼禎州主簿
子讓儀同開府參軍
洪弟光宗子觀觀弟仲宣事在文苑傳
仲宣弟叔虔武定初司徒諮議參軍
洪從弟附伯附伯弟待伯並有學識附伯位至
滄州平東府長史待伯永熙中衛大將軍南岐
州刺史
待伯從弟文偉興和中驃騎大將軍青州刺史
天夏縣開國男
史臣曰盧玄緒業著聞首應旌命子孫繼迹爲
世盛門其文武功烈殆無足紀而見重於時聲
高冠帶蓋德業儒素有過人者淵之兄弟亦有
二方之風流雅道家聲諸子不逮餘烈所彼弗
及盈乎

列傳第三十五　魏書四十七

列傳第三十六

高允

高允字伯恭勃海人也祖泰在叔父湖傳父韶少以英朗知名同郡封懿雅相敬慕爲慕容垂太尉從事中郎太祖平中山以韶爲丞相參軍早卒允少孤夙成有奇度清河崔玄伯見而異之歎曰高子黃中內潤文明外照必爲一代偉器但恐吾不見耳年十餘奉祖父喪還本郡推財與二弟而爲沙門名法淨未久而罷性好文

學擔笈負書千里就業博通經史天文術數尤好春秋公羊郡召功曹神鼎三年世祖舅陽平侯杜超行征南大將軍鎮鄴以允爲從事中郎年四十餘矣超以方春而諸州囚多不決乃表允與中郎呂熙等分詣諸州共評獄事熙等皆以貪穢得罪唯允以清平獲賞府解還家教授受業者千餘人四年與盧玄等俱被徵拜中書博士遷侍郎與太原張偉並以本官領衛大將軍樂安王鑒從事中郎鑒世祖之寵弟西鎮長安允甚有匡益秦人稱之尋被徵還允曾作塞上翁詩有混欣戚遺得喪之致驃騎大將軍樂平王丕西討上邽復以本官參丕軍事語在丕傳涼州平以參謀之勳賜爵汶陽子加建武將軍後詔允與司徒崔浩述成國記以本官領著作郎時浩集諸術士考校漢元以來日月薄蝕五星行度并識前史之失別爲魏曆以示允允曰天文曆數不可空論夫善言遠者必先驗於近且漢元年冬十月五星聚於東井此乃曆術

之淺今譏漢史而不覺此謬恐後人譏今猶今
之譏古浩曰所謬云何允曰案星傳金水二星
常附日而行冬十月日在尾箕昏沒於申南而
東井方出於寅北二星何因背日而行是史官
欲神其事不復推之於理浩曰欲爲變者何所
不可者獨不疑三星之聚而怪二星之來允曰
此不可以空言爭宜更審之時坐者咸怪唯東
宮少傅游雅曰高君長於曆數當不虛也後歲
餘浩謂允曰先所論者本不注心及更考究果

作初浩之被收也允直中書省恭宗使東宮侍
郎吳延召允仍留宿宮內翌日恭宗入奏世祖
命允驂乘至宮門謂曰入當見至尊吾自道鄉
脫至尊有問但依吾語允請曰爲何等事也恭
宗曰自知之既入見帝恭宗白中書侍郎高
允自在臣宮同處累年小心密慎臣所委悉雖
與浩同事然允微賤制由於浩請赦其命世祖
召允謂曰國書皆崔浩作不允對曰太祖記前
著作郎鄧淵所撰先帝記及今記臣與浩同作

然浩綜務處多揔裁而已至於注疏臣多於浩
世祖大怒曰此甚於浩安有生路恭宗曰天威
嚴重允是小臣迷亂失次耳臣向備問皆云浩
作世祖問如東宮言不允曰臣以下才謬參著
作犯逆天威罪應滅族今已分死不敢虛妄殿
下以臣侍講日久哀臣乞命耳實不問臣臣無
此言臣以實對不敢迷亂世祖謂恭宗曰宜哉
此亦人情所難而能臨死不移不亦難乎且對
君以實負臣也如此言寧失一有罪宜宥之允
竟得免於是召浩前使人詰浩浩惶惑不能對
允事事申明皆有條理時世祖怒甚勑允爲詔詔
自浩已下僮吏已上百二十八人皆夷五族允
持疑不爲頻詔催切允乞更一見然後爲詔詔
引前允曰浩之所坐若更有餘釁非臣敢知直
以犯觸罪不至死世祖怒命介士執允恭宗拜
請世祖曰無此人忿朕當有數千口死矣浩竟
族滅餘皆身死宗欽臨刑歎曰高允其殆聖乎
恭宗後讓允曰人當知機不知機學復何益當

爾之時吾道尊卿端緒何故不從人言怒帝如此
每一念之使人心悸允曰臣東野凡生本無官
意屬休延之會應旌弓之舉釋褐鳳池仍參麟
閣尸素官榮妨賢已久夫史籍者帝王之實錄
將來之烱戒今之所以觀往後之所以知今是
以言行舉動莫不備載故人君愼焉然浩甚受
殊遇榮曜當時孤負聖恩自貽灰滅即浩之跡
時有可論浩以蓬蒿之才荷棟梁之重在朝無
謇諤之節退私無委蛇之稱私欲沒其公廉愛
憎蔽其直理此浩之責也至於書朝廷起居之
跡言國家得失之事此亦爲史之大體未爲多
違然臣與浩實同其事死生榮辱義無獨殊誠
荷殿下大造之慈違心苟免非臣之意恭宗動
容稱歎允後與人言我不奉東宮導旨者恐負
翟黑子恭宗季年頗親近左右營立田園以取
甘利允諫曰天地無私故能覆載王者無私故
能包養昔之明王以至公宰物故藏金於山藏
珠於淵示天下以無私訓天下以至儉故美聲

盈溢千載不衰今殿下國之儲貳四海屬心言
行舉動万方所則而營立私田畜養雞犬乃至
販酤市鄽與民爭利議聲流布不可追掩夫天
下者殿下之天下富有四海何求而不獲何欲
而弗從而與販夫販婦競此尺寸昔虢之將亡
神乃下降賜之土田卒喪其國漢之靈帝不修
人君之重好與宮人列肆販賣私立府藏以營
小利卒有顛覆傾亂之禍前鑒若此甚可畏懼
夫爲人君者必審於擇人故稱知人則哲惟帝
難之商書云無邇小人孔父有云小人近之則
不遠遠之則怨矣武王憂周邵齊畢所以王天
下殷紂愛飛廉惡來所以喪其國歷觀古今存
亡之際莫不由之今東宮誠曰乏人雋乂不少
頃來侍御左右者恐非在朝之選故願殿下少
察惡言斥出佞邪親近忠良所在田園分給貧
下云宜產販賣以時收散如此則休聲日至謗議
可除恭宗不納恭宗之崩也允乂不進見後世
祖召允昇階歔欷悲不能止世祖流淚命允使

出左右莫知其故相謂曰高允無何悲泣令至尊哀傷何也世祖聞之召而謂曰汝不知高允悲乎左右曰臣等見允無言而泣陛下爲之悲傷是以竊言耳世祖曰崔浩誅時允亦應死東宮苦諫是以得免今無東宮允見朕因悲耳允表曰往年被勑令臣集天文災異使事類相從約而可觀臣聞箕子陳謨而洪範作宣尼述史而春秋著皆所以章明列辟景測皇天者也故先其善惡而驗以災異隨其失得而效以禍福天人誠遠而報速如響甚可懼也自古帝王莫不尊崇其道而稽其法數以自脩飭厥後史官並載其事以爲鑒誡漢成時時光祿大夫劉向見漢祚將危權歸外戚婁陳妖眚而不見納遂因洪範春秋災異報應者而爲其傳覬以感悟人主而終不聽察卒以昏亂亡豈不哀哉伏惟陛下神武則天叡鑒自遠欽若稽古率由舊章前言往行靡不究鑒前皇所不逮也臣學不洽聞識見寡薄懼無以裨廣聖聽仰酬明旨今謹依

洪範傳天文志撮其事要略其文辭凡爲八篇
世祖覽而善之曰高允之明災異亦豈減崔浩
乎及高宗即位允頗有謀焉司徒陸麗等皆受
重賞允既不蒙褒異又終身不言其忠而不伐
皆此類也給事中郭善明性多機巧欲逞其能
勸高宗大起宮室允諫曰臣聞太祖道武皇帝
既定天下始建都邑其所營立非因農隙不有
所興今建國已久宮室已備永安前殿足以朝
會萬國西堂溫室足以安御聖躬紫樓臨望可
以觀望遠近若廣修壯麗爲異觀者宜漸致之
不可倉卒計斫材運土及諸雜役須二万人丁
夫允作老小供餉合四万人半年可訖古人有
言一夫不耕或受其飢一婦不織或受其寒況
數万之衆其所損廢亦以多矣推之於古驗之
於今必然之效也誠聖主所宜思量高宗納之
允以高宗篡承平之業而風俗仍舊婚娶喪葬
不依京式允乃諫曰前朝之世屢發明詔禁諸
婚娶不得作樂及葬送之日歌謠鼓舞殺牲燒

葬一切禁斷雖條旨久頒而俗不革變將由居
上者未能悛改爲下者習以成俗教化陵遲一
至於斯昔周文以百里之地脩德布政先於寡
妻及於兄弟以至家邦三分天下而有其二明
爲政者先自近始詩云爾之教矣民胥効矣人
君舉動不可不慎禮云嫁女之家三日不息燭
娶婦之家三日不舉樂今諸王納室皆樂部給
伎以爲嬉戲而獨禁細民不得作樂此一異也
古之婚者皆揀擇德義之門妙選貞閑之女先
之以媒娉繼之以禮物集寮友以重其別親御
輪以崇敬婚姻之際如此之難今諸王十五
便賜妻別居然所配皆或長少差舛或罪人被
庭而作合宗王妃嬪藩懿失禮之甚無復此過
往年及今頻有檢劾誠是諸王過酒致責跡雖
元起亦由色衰相棄致此紛紜今皇子娶妻多
出宮掖令天下小民必依禮限此二異也萬物
之生靡不有死古先哲王作爲禮制所以養生
送死折諸人情若毀生以奉死則聖人所禁也

然葬者藏也死者不可再見故深藏之昔堯葬
穀林農不易畝舜葬蒼梧市不改肆秦始皇作
爲地市下固三泉金玉寶貨不可計數死不旋
踵尸焚墓掘由此推之堯舜之儉始皇之奢是
非可見今國家營昭葬費損巨億一旦焚之以爲
灰燼苟靡費有益於亡者古之臣奚獨不然今
上爲之不輟而禁下民之必止此二異也古者
祭必立尸序其昭穆使亡者有憑致食饗之禮
今已葬之魂人直求貌類者事之如父母嗜好
如夫妻損敗風化瀆亂情禮莫此之甚上未禁
之下不改絕此四異也夫饗者所以定禮儀訓
万國故聖王重之至乃爵盈而不飲者乾而不
食樂非雅聲則不奏物非正色則不列今之大
會內外相混酒醉喧譁罔有儀武舞俳優鄙褻
汚辱視聽朝庭積習以爲美而責風俗之清純
此五異也今陛下當百王之末踵亡亂之弊而
不矯然釐改以厲頹俗臣恐天下蒼生未聞
見禮教矣允言如此非一高宗從容慮之或有

臨近帝所不忍聞者命左右扶出事有不便允
輒求見高宗知允意遣屏左右以待之禮敬甚
重晨入暮出或積日居中朝臣莫知所論或有
上事陳得失者高宗省而謂羣臣曰君父二也
父有是非子何爲不作書於人中諫之使人知
惡而於家內隱處也豈不以父親恐惡彰於外也
今國家書表不能上表諫此豈非
彰君之短明己之美至如高允者真忠臣矣朕
有是非常正言面諭至朕所不樂聞者皆侃侃
言說無所避就朕聞其過而天下不知其諫豈
不忠乎汝等在左右曾不聞一正言但伺朕喜
時求官乞職汝等把弓刀侍朕左右徒立勞耳
皆至公王此人把筆任我國家不過作郎汝等
不自愧乎於是拜允中書令著作如故司徒陸
麗曰高允雖蒙寵待而家貧布衣妻子不立高
宗怒曰何不先言令見朕用之方言其貧是日
幸允第惟草屋數間布被緼袍廚中鹽菜而已
高宗歎息曰古人之清貧豈有此乎即賜帛五

百匹粟千斛拜長子悅爲綏遠將軍樂太守
允頻表固讓高宗不許初與允同徵游雅等多
至通官封侯及允部下吏百數十人亦至刺史
二千石而允爲郎二十七年不徙官時百官無
祿允常使諸子樵采自給初尚書竇瑾坐事誅
瑾子遵亡在山澤遵母焦沒入縣官後崔以老
得免瑾之親故莫有恤者允愍焦年老保護在
家積六年遵始蒙赦其篤行如此轉太常卿本
官如故允上代都賦因以規諷亦二京之流也

文多不載時中書博士索敬與侍郎傅默梁祚
論名字貴賤著議紛紜允遂著名字論以釋其
惑甚有典證復以本官領祕書監解太常卿進
爵梁城侯加左將軍初允與游雅及太原張偉
同業相友雅嘗論允曰夫喜怒者有生所不能
無也而前史載卓公寬中文饒洪量褊心者或
之弗信余與高子遊處四十年矣未嘗見其是
非愠喜之色不亦信哉高子內文明而外柔弱
其言吶吶不能出口余常呼爲文子崔公謂余

云高生豐才博學一代佳士所乏者矯矯風節
耳余亦然之司徒之譴起於纖微及於詔責崔
公聲嘶股戰不能言宗欽已下伏地流汗都無
人色高子敷陳事理申釋是非辭義清辯音韻
高亮明主爲之動容聽者無不稱善仁及寮友
保茲元吉向之所謂矯矯者更在斯乎宗愛之
任勢也威振四海嘗召百司於都坐王公以下
望庭畢拜高子獨昇階長揖由此觀之汲長孺
可卧見衛青何抗禮之有向之所謂風節者得

不謂此乎知人固不易人亦不易知吾既失之
於心內崔亦漏之於形外鍾期上聽於伯牙虞
吾見明於鮑叔良有以也其爲人物所推如此
高宗重允常不名之恒呼爲令公令公之號播
於四遠矣高宗崩顯祖居諒闇乙渾專擅朝命
謀危社稷文明太后誅之引允禁中參決大政
又詔允曰自頃以來庠序不建爲日久矣道肆
陵遲學業遂廢子於之歎復見于今朕既纂統
大業八表晏寧稽之舊典欲置學官於郡國使

進脩之業有所津寄卿儒宗无老朝望舊德宜
與中祕二省參議以聞允表曰臣聞經綸大業
必以教養爲先咸秩九疇亦由文德成務故辟
雍光於周詩泮宮顯於魯頌自永嘉以來舊章
殄滅鄉閭蕪沒雅頌之聲京邑杜絕釋奠之禮
道業陵夷百五十載仰惟先朝每欲憲章昔典
經闡素風方事尚殷弗遑克復陛下欽明文思
纂成洪烈萬國咸寧百揆時叙申祖宗之遺志
興周禮之絕業爰發德音惟新文教搢紳黎獻
莫不幸甚臣承旨勑並集二省披覽史籍備究
典紀靡不敦儒以勸其業貴學以篤其道伏思
明詔玄同古義宜如聖旨崇建學校以厲風俗
使先王之道光演於明時郁郁之音流聞於四
海請制大郡立博士二人助教二人學生八十
人中郡立博士一人助教二人學生六十人下
郡立博士一人助教一人學生四十人其博士
取博闡經典世履忠清堪爲人師者年限四十
以上助教亦與博士同年限三十以上若道業

夙成才任教授不拘年齒學生取郡中清望人
行修謹堪循名教者先盡高門次及中第顯祖
從之郡國立學自此始也後允以老疾頻上表
乞骸骨詔不許於是乃著告老詩又以昔歲同
徵零落將盡感逝懷人作徵士頌蓋止於應命
者其有命而不至則闕焉羣賢之行舉其梗槩
矣今著之於左

中書侍郎固安伯范陽盧玄子眞

郎中曹史博陵崔綽茂祖

河內太守下樂侯廣寧燕崇玄略

上黨太守高邑侯廣寧常陟公山

征南大將軍從事中郎勃海高毗子翼

征南大將軍從事中郎勃海李欽道賜

河西太守饒陽子博陵許堪祖根

中書郎新豐侯京兆杜銓士衡

征西大將軍從事中郎京兆韋閬友規

京兆太守趙郡李詵令孫

太常博士鉅鹿公趙郡李靈虎符

中書郎中即丘子趙郡李遐仲偲
營州刺史建安公太原張偉仲業
輔國大將軍從事中郎范陽祖邁
征東大將軍從事中郎范陽祖侃士倫
東郡太守蒲縣子中山劉策
濮陽太守眞定子常山許琛
行司隸校尉中都侯西河宋宣道
中書郎燕郡劉遐彥鑒
中書郎武恒子河間邢穎宗敬

盪涼域殊方之外慕義而至於是偃兵息甲修
立文學登延儁造酬諮政事夢想賢哲思遇其
人訪諸有司以求名士咸稱范陽盧玄等四十
二人皆冠冕之冑箸問州邦有羽儀之用親發
明詔以徵玄等乃曠官以待之懸爵以縻之其
就命三十五人自餘依例州郡所遣者不可稱
記爾乃髦士盈朝而濟濟之美興焉昔與之俱
蒙斯舉或從容廊廟或游集私門上談公務下
盡忻娛以爲千載一時始於此矣日月推移吉

凶代謝同徵之人凋殲殆盡在者數子然復分
張往昔之忻變爲悲感張仲業東臨營州遲其
還返一叙于懷齊衿于垂殁之年寫情於桑榆
之末其人不幸復至殞殁在朝者皆後進之士
居里者非疇昔之人進涉無寄心之所出入無
解顏之地顧省形骸所以永歎而不已夫頌者
美盛德之形容亦可以長言寄意不爲文二十
年矣然事切於心豈可默乎遂爲之頌詞曰紫
氣千霄羣雄亂夏王龔徂征戎車屢駕掃盪遊

氛克翦妖霸四海從風八埏漸化政教無外既
寧且一偃武櫜兵唯文是恤帝乃旁求搜賢舉
逸巖隱投竿異人並出亹亹盡生量遠思純鑽
道據德遊藝依仁旌弓既招釋褐投巾攝齊升
堂嘉謀曰陳自東徂南躍馬馳輪僭憑影附劉
以和親茂祖兇單夙離不造克己勉躬聿隆家
道敦心六經遊思文藻終辭寵命以之自保蕭
常篤信百行靡遺位不苟進任理栖遲居沖守
約好讓善推思賢樂古如渴如飢子翼致遠道

賜悟深相期以義相和若琴並參幕府俱發德
音優遊卒歲聊以寄心祖根運會克光厥猷仰
緣朝恩俯因德友功雖後建祿實先受班同舊
臣位並群后士衡孤立內省靡疚言不崇華交
不遺舊以產則貧論道則富所謂伊人實邦之
秀卓矣友規禀茲淑亮存彼大方擯此細讓神
與理冥形隨流浪雖屈王侯莫廢其尚趙實名
區世多奇士山岳所鍾挺生三李矯矯清風抑
抑容止初九而潛望雲而起說尹西都靈惟作
傅垂訓皇宮載理雲霧熙雖中夭迹階郎署餘
塵可挹終亦顯著仲業淵長雅性清到憲章古
式綱繆典誥時值險難常一其操納衆以仁訓
下以孝化被龍川民歸其教邁則英賢侃亦稱
選聞達邦家名行素顯志在兼濟豈伊獨善繩
匠弗顧功不獲展劉許履忠竭力致躬出能騁
說入獻其功輶軒一舉撓燕下崇名彰魏世享
業亦隆道茂夙成弱冠播名與朋以信行物以
誠怡怡昆弟穆穆家庭發響九皇翰飛紫冥頻

在省闥亦司于京刑之以中政之以平猗歟彥
鑒思參文雅率性任眞器成非假靡矜于高莫
耻于下乃謝朱門歸迹林野宗敬延譽號爲四
儁華藻雲飛金聲夙振中遇沈痾賦詩以訊忠
顯于辭理出于韻高滄朗達默識淵通領新悟
異發自心胤質侔和璧文炳雕龍燿姿天邑衣
錦舊邦士元先覺介焉不惑振袂來庭始賓王
國蹈方履正好是繩墨淑人君子其儀不忒孔
稱游夏漢美淵雲越哉伯度出類踰羣司言祕
閣作牧河汾移風易俗理亂解紛融彼滯滓
此潛文儒道以析九流以分崔宋二賢誕性英
偉擢穎閭閻聞名象魏謇謇儀形邈邈風氣達
而不矜素而能貢潘符摽尚杜熙好和清不潔
流渾不同波絶希龍津止分常科幽而逾顯損
而逾多張綱柔謙叔術正直道雅洽聞弼爲兼
識拔萃衡門俱漸鴻翼發憤忘餐豈要斗食率
禮從仁罔愆于式失不繫心得不形色郎苗始
舉用均已試智足周身言足爲治性協於時情

敏於事與今而同與古曷異物以利移人以酒
昏侯生潔己唯義是敦日縱醇醪逾敬逾溫其
在私室如涉公門季才之性柔而執競屆彼南
秦申威致命誘之以權矯之以政帝道用光邊
土納慶羣賢遭世顯名有代志竭其忠才盡其
槩體龍袞朱裳冕紐雙佩榮曜當時風高千載君
臣相遇理實難偕昔因朝命舉之克諧披衿散
紐解帶舒懷此忻如昨存亡奄乖靜言思之中
心九摧揮毫頌德灌爾增哀皇興中詔允兼太

常至充州祭孔子廟謂允曰此簡德而行勿有
辭也後允從顯祖北伐大捷而還至武川鎮上
北伐頌其詞曰皇矣上天降鑒惟德眷命有魏
照臨万國禮化丕融王猷允塞靜亂以威穆民
以則北虜舊隸禀政在蕃往因時逃命北轅
世襲凶軌背忠食言招亡聚盜醜類實繁敢率
犬羊圖縱猖蹶乃詔訓師興戈北伐躍馬裹粮
星馳電發撲討虔劉肆鉞斧鉞暫陳馘翦
厥旅積骸塡谷流血成浦元兇狐奔假息窮竪

爪牙既摧腹心亦阻周之忠厚存及行葬翼翼
聖明有兼斯美澤被京觀垂此仁旨封尸野獲
惠加生死生死蒙惠人欣覆育理貫幽冥澤漸
殊域物歸其誠神獻其福遐邇斯懷無思不服
古稱善兵歷時始捷今也用師辰不及浹六軍
克合万邦以協義著春秋功銘玉牒載興頌聲
播之來葉顯祖覽而善之又顯祖時有不豫以
高祖沖幼欲立京兆王子推集諸大臣以次召
問允進跪上前涕泣曰臣不敢多言以勞神聽
願陛下上思宗廟託付之重追念周公抱成王
之事顯祖於是傳位於高祖賜帛千匹以標忠
亮又遷中書監加散騎常侍雖久典史事然而
不能專勤屬述時與校書郎劉模有所緝綴大
較續崔浩故事准春秋之體而時有刋正自高
宗迄于顯祖軍國書檄多允文也末年乃薦高
閭以自代以定議之勳進爵咸陽公加鎮東將
軍尋授使持節散騎常侍征西將軍懷州刺史
允秋月巡境問民疾苦至邵縣見邵公廟廢毀

不立乃曰邵公之德闕而不禮爲善者何望乃
表聞修葺之允於時年將九十矣勸民學業風
化頗行然儒者優遊不以斷決爲事後正光中
中散大夫中書舍人河内常景追思允師郡中
故老爲允立祠於野王之南樹碑紀德焉太和
二年又以老乞還鄉里十餘章上卒不聽許遂
以疾告歸其年詔以安車徵允勑州郡發遣至
都拜鎮軍大將軍領中書監固辭不許又扶引
就内改定皇誥允上酒訓曰臣被勑論集往世

酒之敗德以爲酒訓臣以朽邁人倫所棄而殊
恩過隆録臣於將殁之年昴臣於已墜之地奉
命驚惶喜懼兼甚不知何事可以上荅伏惟陛
下以睿哲之姿撫臨萬國太皇太后以聖德之
廣濟育群生普天之下罔不稱賴然日昃憂勤
虛求不已思監往事以爲警戒此之至誠悟通
百靈而況於百官士民不勝踴躍謹竭其所見
作酒訓一篇但臣愚短知以荒廢辭義鄙拙不
足觀採伏願聖慈體臣懷之情恕臣狂瞽之

意其詞曰自古聖王其烝嘗也玄酒在堂而醪
酒在下所以崇本重原降於滋味雖況爵旅行
不及於亂故能禮章而敬不虧事畢而儀不忒
非由斯致是失其道將何以範時軌物垂之於
世歷觀往代成敗之效言凶由人不在數也商
辛耽酒殷道以亡公旦陳誥周德以昌子
反昏酣而致斃穆生不飲而身光或長世而爲
戒或百代而流芳酒之爲狀變感情性雖曰哲
人孰能自競在官者殆於政也爲下者慢於令

也聽達之士荒於聽也柔順之倫興於諍也久
而不悛致於病也豈止於病乃損其命謗亦有
云其益如毫其損如刀言所益者止於一味之
益不亦寡乎言所損者夭年亂志大亂之損不
亦夥乎無以酒荒而陷其身無以酒狂而喪其
倫遂邦失道流浪漂津不師不遵反將何因詩
不言乎如切如瑳如琢如磨朋友之義也作官
以箴之申謨以禁之君臣之道也其言也詳則
三覆而佩之言之不善則哀矜而貸之此實先

王納規之意從者有晉士多失度肆散誕以
爲不羈縱長酣以爲高達調酒之頌以相駭
曜稱堯舜有千鍾百觚之飲著非法之言引大
聖爲辟言以則天之明豈其然乎且子思有云天
子之飲不能一升以此推之千鍾百觚皆爲妄
也今大魏應圖重明御世化之所暨無思不服
仁風敷治於四海太皇太后以至德之隆誨而
不倦憂勤備於皇情誥訓行於無外故能道協
兩儀功同覆載仁恩下遠罔有不霑晉天齊士

靡不蒙賴在朝之士有志之人宜克己從善履
正存貞節酒以爲度順德以爲經悟昏飲之美
疾審敬慎之彌榮遵孝道以致養顯父母而揚
名蹈閔曾之前軌遺仁風於後生仰以荅所授
俯以保其成可不勉歟可不勉歟高祖悅之常
置左右詔允乘車入殿朝賀不拜明年詔允議
定律令雖年漸期頤而志識無損猶心存舊職
披考史書又詔曰允年涉危境而家貧養簿可
令樂部絲竹十人五日一詣允以娛其志特賜

允蜀牛一頭四望蜀車一乘素几杖各一蜀刀一口又賜珍味每春秋常致之尋詔朝晡給膳朔望致牛酒衣服綿絹每月送給允皆分之親故是時貴臣之門皆羅列顯官而允子弟皆無官爵其廉退若此遷尚書散騎常侍時延入備几杖問以政治十年加光祿大夫金章紫綬朝之大議皆咨訪焉魏初法嚴朝士多見杖罰允歷事五帝出入三省五十餘年初無譴咎初冀君中以獄訟留滯始令中書以經義斷諸疑事允據律評刑三十餘載內外稱平允以獄者民之命也常歎曰皐陶至德也其後英蓼先亡劉項之際英布黥而王經世雖久猶有刑之餘釁況凡人能無咎乎其年四月有事西郊詔以御馬車迎允就郊所板殿觀矚馬忽驚奔車覆傷眉三處高祖文明太后遣醫藥護治存問相望司駕將處重坐允啓陳無恙乞免其罪先是命中黃門蘇興壽扶持允曾雪中遇犬驚倒扶者大懼允慰勉之不令聞徹興壽稱共允接事三

年未嘗見其忿色恂恂善誘誨人不倦晝夜手常執書吟詠尋覽篤親念故虛已存納雖處貴重志同貧素性好音樂每至伶人弦歌鼓舞常擊節稱善又雅信佛道時設齋講好生惡殺性又簡至不妄交遊顯祖平青齊徙其族望於代時諸士人流移遠至率皆飢寒徙人之中多允姻媾皆徒步造門允散財竭產以相贍賑慰問周至無不感其仁厚收其才能表奏申用時議者皆以新附致異允謂取材任能無宜抑屈先

允被召在方山作頌志氣猶不多損談說舊事了無所遺十一年正月卒年九十八初允每謂人曰吾在中書時有陰德濟救民命若陽報不差吾壽應享百年矣先卒旬外微有不適猶不寢卧呼醫請藥出入行止吟詠如常高祖文明太后聞而遣醫李脩診脈視之告以無恙脩入密陳允榮衛有異懼甘不久於是遣使備賜御膳珍羞自酒米至於鹽醯百有餘品皆盡時味及牀帳衣服茵被几杖雜列於庭王官往還

慰問相屬允喜形於色語人曰天恩以我篤老
大有所賚得以贍客矣表謝而已不有他慮如
是數日夜中卒家人莫覺詔給絹一千匹布二
千匹綿五百斤錦五十匹雜綵百匹穀千斛以
周喪用魏初以來存亡蒙賚者莫及焉朝庭榮
之將葬贈侍中司空公冀州刺史將軍公如故
謚曰文賜命服一襲允所製詩賦誄頌箴論表
讚左氏公羊釋毛詩拾遺論難解
議何鄭膏肓
事凡百餘篇別有集行於世允明筭法爲筭術

三卷子恍龔

恍字士和以父任除綏遠將軍長樂太守爲政
寬惠民庶安之後例降爵爲侯尋卒

孫貴賓襲除州治中卒官

恍弟懷字士仁任城王雲郎中令大將軍從事
中郎授中散恬淡退靜不競世利在散輩十八
年不易官太和中除大尉東陽王諮議參軍而
卒

子綽字僧裕少孤恭敏自立身長八尺腰帶十

圍沈雅有度量博涉經史太和十五年拜奉朝請太尉法曹行參軍尋兼尚書祠部郎以母憂去職久之除治書侍御史轉洛陽令綽爲政強直不避豪貴邑人憚之又詔參議律令遷長兼國子博士行潁川郡事詔假節行涇州刺史延昌初遷尚書右丞參議壬子歷肅宗初司徒清河王懌司馬冠軍又隨懌遷太尉司馬其年秋六乘賊起於冀州都督元逞率衆討之詔綽兼散騎常侍持節以白虎幡軍前招慰綽信著州

里降者相尋軍還除汲郡太守固辭不拜御史中尉元匡奏高聰及綽等朋附高肇詔並原罪俄行滎陽郡事以本將軍出除豫州刺史爲政清平抑強扶弱百姓愛之流民歸附者二千餘戶遷後將軍并州刺史正光三年冬暴疾卒年四十八四年九月詔贈安東將軍冀州刺史謚曰簡

子炳字仲彰太尉行參軍梢遷征虜將軍開府

緣早卒

允弟推字仲讓小名檀越早有名譽太延中以
前後南使不稱妙簡行人游雅薦推應選詔兼
散騎常侍使劉義隆南人稱其才辯遇疾卒於
建業朝廷悼惜之喪還贈輔國將軍臨邑子謚
曰恭賜命服衣冠允爲之作誄
推弟夔字季和小字淳于亦有文才世祖每詔
徵辭疾不應恒譏笑允屈折久宦栖泊京邑常
從客於家州辟主簿卒
孫市賓奉朝請冀州兄兆王愉城局參軍愉構
逆市賓逃歸京後除青州安南府司馬永興中
冠軍將軍開府從事中郎始神廳中允與從叔
濟族兄毗及同郡李金俱被徵
濟字叔民初補中書博士又爲楚王傅眞君中
假員外常侍賜爵浮陽子使於劉義隆世祖臨
江於行所除盱眙太守後超授游擊將軍尋出
除滄水太守卒年六十七贈鎮遠將軍冀州刺
史謚曰宣
子矯龔卒子師龔

師字孝則有學識歷歷事丞太子舍人尚書主
客郎轉通直散騎侍郎從事正員郎累遷光祿
少卿行涇州事卒贈龍驤將軍河州刺史
子和仁字德舒襲釋褐員外散騎侍郎領殿中
御史少清簡有文才嘗為五言詩贈太尉屬盧
仲宣仲宣甚歎異之嘗有高尚之志後為洛州
錄事參軍不赴服餌於汲郡白鹿山未幾卒時
人悼惜之
和仁弟德偉武定末東宮齋帥
矯弟遵自有傳
毗字子翼鄉邑稱為長者官至從事中郎
孫當尚書郎卒贈樂陵太守謚曰恭初允所
引劉模者長樂信都人也少時竊遊河表
遂至河南尋復潛歸頗涉經籍微有注疏之
用允領祕書典著作選為校書郎允修撰國記
與俱緝著常令模持管籥每日同入史閣接膝
對筵屬述時事允年已九十目手稍衰多遣模
執筆而指授裁斷之如此者五六歲允所成篇

卷者論上下模預有功焉太和初模遷中書博士與李彪爲寮友並相愛好至於訓導國胄甄明風範遠不及彪也出除潁州刺史王肅之歸闕路經懸瓠羇旅窮悴時人莫識模獨給所須弔待以禮肅深感其意及肅臨豫州模猶在郡微報復之由是爲新蔡太守在二郡積十年寬猛相濟頗有治稱正始元年復出爲陳留太守時年七十餘矣而飾老隱年昧禁自效遂家於潁川不復歸其舊鄉矣

子懷恕聰率多闕甚收潁川情和至襄威將軍本州冠軍府功曹參軍

懷恕弟懷遜頗解醫術歷位給事中卒於左宣將軍鎮遠將軍

史臣曰依仁遊藝執義守詰其司空高允乎蹈危禍之機抗雷電之氣處死夷然忘身濟物卒悟明主保已全身自非體隣知命鑒照窮達亦何能以若此宜其光寵四世終享百齡有魏以來斯人而已僧裕學洽有聞聿脩之義也

列傳第三十六　魏書四十八

列傳第三十七　魏書四十九

李靈　崔鑒

李靈字虎符趙郡人高平公順從父兄也父勰字小同恬靜好學有聲趙魏太祖平中原聞勰已亡哀惜之贈宣威將軍蘭陵太守神䴥中世祖徵天下才儁靈至拜中書博士轉侍郎從駕臨江除淮陽太守靈以學優溫謹選授高宗經後加建威將軍中散內博士賜爵高邑子高宗踐祚除平南將軍洛州刺史而卒時年六十三

帝追悼之贈散騎常侍平東將軍定州刺史鉅
鹿公謚曰簡
子恢襲子爵高宗以恢師傅之子拜員外散騎
常侍安西將軍長安鎮副將進爵爲侯假鉅鹿
公皇興元年鎮軍大將軍東平王道符謀反殺
恢及雍州刺史魚玄明雍州別駕李允等恢時
年四十八顯祖愍之追贈恢散騎常侍鎮西將
軍定州刺史鉅鹿公謚曰貞
恢長子悅襲爵爵高平侯例降爲伯平
子瑾字伯瓊太和中拜奉朝請後襲爵尉轉司徒
廣陽王嘉集曹參軍太尉高陽王雍長流參軍
太尉清河王懌記室參軍後除中堅將軍步兵
校尉葛榮反於河北所在殘害詔瑾持節兼吏
部郎中東北道弔慰大使至冀州值葛榮圍逼
勑授瑾防城都督時瑾以二子自隨次子戰死
瑾恐動人情忍哀輟哭城陷沒賊既而走免永
安初拜左將軍大中大夫殷州大中正累遷衛
將軍右光祿大夫太尉諮議參軍天平初除並

騎將軍大司農卿中正如故瑾淳謹好學老而不倦元象元年秋卒年六十五贈使持節都督定瀛殷三州諸軍事驃騎大將軍司徒公定州刺史

子景威襲武定末西汝陰太守齊受禪爵例降

悅祖弟顯甫本州別駕遷步兵校尉從駕南討以功賜爵平諫子行并州事尋除河北太守卒贈顯武將軍安州刺史謚曰威

子元忠武定中驃騎大將軍儀同三司晉陽縣開國伯

子搔武定末河內太守

顯甫次弟華字寧夏初爲羽林中郎武騎侍郎步兵校尉轉直閤將軍武衛將軍華膂力過人頗有將略每從征伐頻著軍功賜爵欒城子定州驃騎長史輔國將軍中山太守卒贈前將軍幽州刺史有八子

長子構襲爵至通直散騎常侍卒贈殷州刺史

次敬義司徒長流參軍兼光祿少卿平北將軍

光禄大夫卒贈本將軍殷州刺史
次叔向爲徐州鎧曹參軍帶郭浦戍主值刺史
元法僧叛逼入蕭衍
次幼緒早亡
次季脩傳陵常山二郡太守
次世幹次稚明兄弟並不脩名行險暴無禮爲
時所賤
華弟憑字青龍祕書主文中散累遷冀州征東
長史太子中舍人阿附趙脩超遷司空長史給
事黄門侍郎武衛將軍定州大中正坐脩黨免
官後除趙郡太守卒
子道嘉字同吉豫州外兵參軍汝陽太守
同吉弟文衡開府行參軍
恢弟綜行河間郡早卒
綜子道字良軌有業尚初拜奉朝請尚書度支
郎遷洛爲營構將高祖南伐爲行臺郎車駕還
拜太子步兵校尉世宗初轉步兵校尉兼散騎
侍郎副盧昶東北道使拜司空諮議加中壘將

軍京兆王愉以征東將軍爲冀州刺史道爲愉
府司馬愉反召集州府以告之道不從爲愉所
害時年四十四事平詔賜帛二百匹贈征虜將
軍幽州刺史謚曰簡拜子渾給事中
渾字季初武定末大司農卿
渾弟繪字敬文齊王丞相府司馬
繪弟系字乾經少聰惠有才學與舅子河間邢
昕少相倫輩晚不逮之初爲征東法曹參軍後
除奉車都尉加寧遠將軍尋拜大司馬廣陵王
錄事參軍府解還鄉里徵拜冠軍將軍中散大
夫齊獻武王從子永樂爲濟州刺史聞而請與
相見待以賓交之禮及永樂薨系送葬還都蕭
衍遣使朝貢侍中李神儁舉系爲尚書南主客
郎系前後接對凡十八人頗爲稱職齊文襄王
攝選以系爲司徒諮議參軍因謂之曰自郎署
至此所謂不次以卿人才故有此舉耳尋加征
虜將軍武定五年兼散騎常侍使蕭衍與其二
兄前後將命時人稱之太尉高岳出討以系爲

大都督司馬師還葬太子家令七年八月卒時
年四十六時人傷惜之齊初贈平東將軍北徐
州刺史謚曰文
靈弟均趙郡太守
均子璨字世顯身長八尺五寸衣貌魁偉受學
於梁祚興安中爲祕書中散本州別駕轉趙郡
常山二郡太守遷中書郎雅爲高允所知天安
初劉彧徐州刺史薛安都舉彭城降詔鎮南大
將軍博陵公尉元鎮東將軍陽城公孔伯恭等
率衆迎之顯祖復以璨參三府軍事軍達九里
山安都率文武出迎元不加禮接安都還城使
遂不至時劉彧將張永沈攸之等率衆先屯下
磯元令璨與中書郎高閭入彭城說安都安都
即與俱載赴軍元等入城收管其夜永攻南
門不剋退還時永輜重在武原璨勸元乘永之
失援攻永米船大破之斬首數千級時大雪寒
永軍凍死者万計於是遂定淮北加璨寧朔將
軍與張讜對爲兖州刺史綴安初附以參定徐

州之功賜爵始豐侯加建武將軍延興元年年
四十卒謚曰懿
子元茂太和八年襲爵加建武將軍以寬雅著
稱閥又例降拜司徒司馬尋除振威將軍南征
別將彭城鎮副將民吏安之賞帛百匹穀二百
斛太和二十年年四一四卒贈顯武將軍徐州
刺史謚曰順
子季之字鳳起初除京兆王參軍轉員外散騎
侍郎襲爵拜尚書都官郎
秀之弟子雲字鳳昇司空參軍轉外兵參軍
州治中
子雲弟子羽字鳳降征南法曹參軍
子羽弟子岳字鳳跱員外郎大司馬祭酒參之
等早孤事母孝謹兄弟並容皃魁偉風度審正
而皆早卒
鳳昇子道宗武定末直閤將軍
道宗弟道林司徒中兵參軍
元茂弟宣茂太和初拜中書博士稍遷司空諮

議轉司馬監營構事出除寧朔將軍試守正平
郡不拜兼定州大中正坐受鄉人財貨爲御史
所劾除名爲民從駕征新野又從討樊鄧持節
兼散騎常侍東南二道使景明中除平陽太守
以罪左遷步兵校尉正始初除太中大夫遷光
祿大夫宣茂議明堂之制以五室爲長與游肇
往復肇善之遷平東將軍幽州刺史延昌二年
卒年五十九遺言薄葬贈本將軍齊州刺史

子藉之字脩遠性謹正粗涉書史歷員外郎給
事中司徒諮議參軍前將軍太中大夫著忠誥
一篇文多不載永熙初卒年五十四贈中軍將
軍定州刺史

子徹字伯倫武定末司空主簿

藉之弟志字敬遠有氣尚州主簿

子長瑜郡功曹

敬遠弟幼遠性麤暴每爲刼盜刺史録殺之

宣茂弟叔胤舉秀才著作佐郎歷廣陵王諮議

南趙郡太守在位九載有政績景明三年卒年
三十六謚曰惠
子弼字延軌位至相州録事參軍
弼弟翼字景業初爲溫寇將軍齋帥又除員外
郎遷尚書郎仍齋帥建義初遇害河陰贈平北
將軍定州刺史
叔彧弟仲彧自中書學生歷公府主簿從事中
郎諫議大夫尚書左丞卒賜帛一百匹布五十
匹綿五十斤贈鎮遠將軍光州刺史謚曰恭
少子子仁尚書主客郎
崔鑒字神貞博陵安平人父綽少孤學行脩
明有名於世與盧玄高允李靈等俱被徵語
在允傳尋以母老固辭後爲郡功曹而卒鑒頗
有文學自中書博士轉侍郎延興中受詔使齊
州觀省風俗行兖州事以功賜爵桐廬縣子出
爲奮威將軍東徐州刺史鑒欲安悅新附民
有年老者表求假以守令詔從之又於州內治
銅以爲農具兵民獲利卒贈冠軍將軍青州

刺史安平侯謚曰康
子合字貴和少有時譽襲爵桐廬子爲中書
學生主文中散太尉諮議參軍本州大中正出
爲常山太守卒於郡時年二十七
長子脩義有風望襲爵自司徒默曹參軍再
遷寧遠將軍新野太守還除太尉掾出爲冀
州征東府長史卒年四十五
長子放寬襲爵齊受禪例降
合弟秉少有志氣太和中爲中書學生拜奉朝
請轉徐州安東府録事參軍陽平王顯之爲定
州秉復爲衛軍府録事參軍帶毋極令時甄琛
爲長史因公事言競之間秉以拳擊琛墜於牀
下琛以本縣長笑而不論其豪率若此彭城王
勰征壽春秉從行招致壯俠以爲部卒勰目之
謂左右曰吾當寄膽氣於此人後爲司空主簿
轉掾城門校尉長兼司空司馬遷長史加輔國
將軍出除左將軍廣平內史大納財貨爲清論
所鄙入爲司徒左長史未幾除平東將軍光祿

大夫尋加安西將軍出除燕州刺史時天下多
事遂爲杜洛周攻圍秉堅守歷年朝庭遣都督
元譚與秉弟二子仲哲赴救譚敗仲哲死之秉
遂率城民奔定州坐免官尋除撫軍將軍行相
州事轉征東將軍金紫光祿大夫孝昌末冀州
流民聚於河外因立東冀州除秉爲刺史加征
東將軍不之任永安二年遷衛將軍右光祿大
夫秉年老被疾上表辭事詔不許元顥入洛秉
避居陽武二年除散騎常侍車騎將軍左光祿
大夫太昌中除驍騎大將軍儀同三司常侍左
光祿如故頻以老病乞解永熙三年去職天平
四年薨年七十八贈使持節侍中都督定瀛滄
三州諸軍事本將軍尚書令司徒公定州刺史
謚曰靖穆
長子忻字伯悅有世幹爲荊州平南府外兵參
軍北道行臺常景引爲行臺郎又啓除員外郎
復爲安遠將軍尚書左中兵郎中以鄭儼之甥
兼尚書左丞莊帝初遇害於河陰年四十二贈

鎮軍將軍殿中尚書冀州刺史
忻弟仲哲生爲祖母宋氏所養早有知識六歲
宋亡啼慕不止見者悲之性恢達常以將略自
許辟司徒行參軍假寧朔將軍統軍從廣陽王
淵北討擊柔玄賊破之賜爵安平縣男及父秉
於燕州被圍泣訴朝庭遂除別將與都督元譚
赴援到下口遇賊仲哲戰歿時年三十五
長子長瑜武定中儀同開府中兵參軍
長瑜弟叔瓚司徒田曹參軍

仲哲弟叔彥撫軍將軍
叔彥弟季通武定中兼司農少卿
季通小弟季良風望閑雅自太學博士從都督
李神軌征討有功賜爵蒲陰縣男尋除著作佐
郎通直散騎侍郎轉征虜將軍員外散騎常侍
太尉長史及秉還鄉季良亦去職歸養後除中軍
將軍光祿大夫先秉卒於家時年三十六贈車
騎將軍尚書右僕射定州刺史謚曰簡
秉弟習字貴禮有世譽歷司徒主簿彭城王勰

開府屬遷幽州長史撫陵太守吏民愛敬之在
郡九年轉河東太守卒於郡年五十一贈中山
太守孝昌三年重贈後將軍并州刺史
長子世儒字希業卒於大司馬從事中郎
世儒第三弟叔業武定中南兖州別駕
秉從父弟廣字仲慶有議幹初爲中書學生高
祖時殿中郎中歷通直散騎侍郎太子步兵校
尉詔守尚書左丞父憂去職後任城王澄爲揚
州引廣爲鎮南府長史以母老辭景明末卒於
家贈安遠將軍光州刺史
子元獻字世儁頗有學識舉秀才不行後卒於
鄉里
廣弟文業爲中書博士轉司徒主簿城陽王鸞
爲定州刺史引爲治中年四十九卒子伯謙武
定末司空諮議參軍
史臣曰李以儒俊之風當旌帛之舉崔以文雅
之烈應利用之科世家有業餘慶不已人位繼
軌亦爲盛哉

列傳第三十七

魏書四十九

北京圖書館藏

EJU